

CASTELLANOS & Co.

ABOGADOS
Calle 94 A No. 7 A - 09
Bogotá, D.C., COLOMBIA

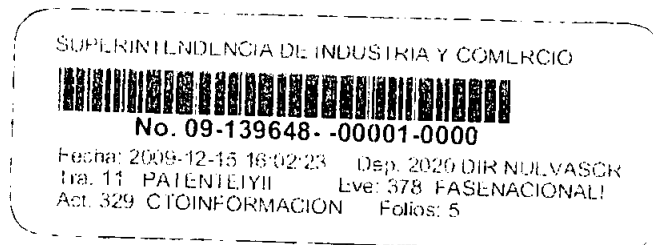
Señor

Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Superintendencia de Industria y Comercio

Ministerio de Comercio, Desarrollo, Industria y Turismo

E. S. D.



Ref.: Expediente No. **09.139. 648**

Solicitud de Patente de Invención Fase Nacional para: **PIRAZOL AMIDAS DE ACIDO CARBOXILICO UTILES COMO MICROBICIDAS**

Solicitante: **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG**

COMPLEMENTO DE DOCUMENTOS

MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO, mayor de edad, identificada y domiciliada como aparece al pie de mi firma, atentamente me permito presentar los siguientes documentos:

- Documento de cesión debidamente notariado y apostillado.

En consecuencia, atentamente solicito a Ud. se anexe dicho documento al expediente correspondiente a esta solicitud de Patente de Invención Fase Nacional.

Del Señor Jefe,


Margarita Castellanos Abondano

C.C. No. **39.779.654** de Usaquén

T.P.A. No. 70819 del C. Sup. de la Judicatura.

Calle 94 A No. 7 A - 09 - Bogotá

Teléfonos: 7 56 07 70

Bogotá,

15 DIC. 2009

DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de
PIRAZOL Amidas de Acido carboxílico
útiles como microbiocidas.

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el
invento atrás mencionado a **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, Schwarzwaldallee 215, 4058
Basel, Switzerland**, en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of

PYRAZOLE CARBOXYLIC ACID AMIDES USEFUL AS MICROBIOCIDES

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to
SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, as far as the Republic of Colombia is concerned.

Daniel Stierli

Daniel STIERLI, Syngenta Crop Protection
Münchwilen AG, Schaffhauserstrasse, 4332
Stein, Switzerland, citizen of Switzerland

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en

Harald Walter

Harald WALTER, Syngenta Crop Protection
Münchwilen AG, Schaffhauserstrasse, 4332
Stein, Switzerland, citizen of Germany

Hans TOBLER, Birsigstrasse 129, 4054 Basel,
Switzerland, citizen of Switzerland

Hans Tobler

Como Notario Veintiseis del Circuito de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. Colombia.

11 DIC 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

ATTESTATION

I, the undersigned Civil Law Notary in Basel, Switzerland, Karolina Dobry, hereby certify that the signatures attached heretofore are the genuine signatures of **Mr. Daniel Stierli**, citizen of Gebenstorf/AG, Switzerland, residing in Gebenstorf/AG, Switzerland; of **Mr. Harald Walter**, German citizen, residing in Rodersdorf/SO, Switzerland; and of **Mr. Hans Tobler**, citizen of Lutzenberg/AR, Switzerland, residing in Basel/BS, Switzerland.

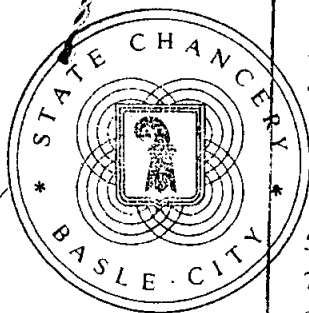
The authenticity of the signatures was established by means of comparison.

BASEL, Switzerland, this 30th (thirtieth) day of October 2009 (two thousand and nine)

V. V. J. Not

Karolina Dobry Notarin

Leg.Prot.Nr. 103 /2009



Como Notario Veintiseis del Circulo de Bogotá, hago constar que esta copia coincide con original que se ha presentado Bogotá D.C. Colombia.

11 DIC 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

APOSTILLE

(Hague Convention of October 5th, 1961)

1. Country: Switzerland (Schweiz / Suisse)
This official document
2. is signed by lic. iur. Dobry Karolina
3. in his/her function as notary public
4. and certified by the seal of the above mentioned

Certified 30. Okt. 2009

5. in Basel (Bâle)
6. on
7. by the State Chancery of the Canton of Basel-Stadt
8. no. 7575/14842
9. Seal /stamp:

10. Signature: [Signature]
Helena Schaffner

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 278-09, DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLÉS, SELLADO CON EL SELLO DEL SUSCRITO TRADUCTOR OFICIAL, HOY DICIEMBRE 10 DEL 2009, EN LA CIUDAD DE BOGOTÁ D.C., REPÚBLICA DE COLOMBIA.

LEGALIZACIÓN

Yo, el suscrito Notario en Ley Civil en Basel, Suiza, Karolina Dobry, por medio del presente certifico que las firmas adjuntas al presente son las firmas genuinas del Sr. Daniel Stierli, ciudadano de Gebenstorf/AG, Suiza, residente en Gebenstorf/AG, Suiza, del Sr. Harald Walter, Ciudadano Alemán, residente en Rodersdorf/SO, Suiza, y del Sr. Hans Tobler, ciudadano de Lutzenberg/AR, Suiza, residente en Basel/BS, Suiza.

La autenticidad de las firmas fue establecido por medio de comparación.

BASEL, Suiza, este día 30 (treinta) de Octubre del 2009 (dos mil nueve).

Firmado

Karolina Dobry Notarin

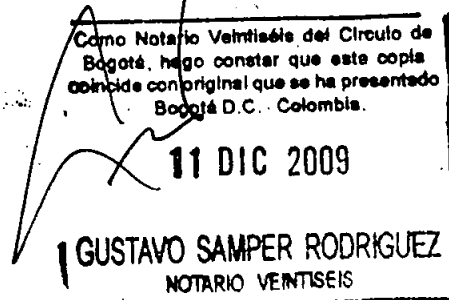
Leg. Prot. No. 103/2009

APOSTILLA

(CONVENCIÓN DE LA HAYA DE 5 OCTUBRE 1961)

1. PAÍS: SUIZA

ESTE DOCUMENTO PÚBLICO

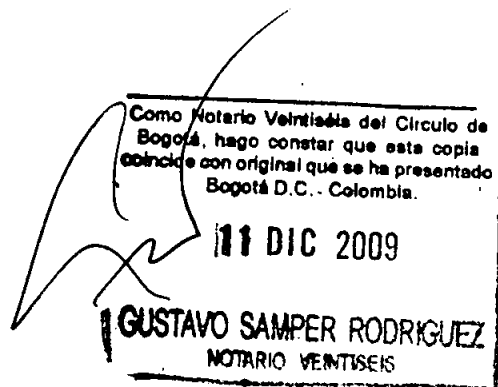


Sergio Eleuterio López Mendoza
Traductor e Interpreté Oficial
Resol. No. 2839/Minjusticia 199

2. HA SIDO FIRMADO POR: LIC. INS. DOBRY KAROLINA
 3. ACTUANDO EN CAPACIDAD DE: NOTARIO PUBLICO
 4. Y CERTIFICADO POR EL SELLO DE: MENCIONADO ANTERIORMENTE
- CERTIFICADO
5. EN: BASEL
 6. EL 30 DE OCTUBRE, 2009
 7. POR EL CANCELLER DE ESTADO DEL CANTON DE BASEL – STADT
 8. No. 7575/14842
 9. SELLO/ESTAMPILLA
 10. FIRMA

FIRMADO POR:

SELLO DE LA CANCELLERIA



Sergio Cleutero Salazar Mendez
Traductor e Interprete Oficial
Resol. No. 2839 Minjusticia 1997

EN BLANCO
NOTARIA VEINTISEIS

NO ASUME
RESPONSABILIDAD
TEL 1570

2009 DEC 10 P 2:23

JEFE CALIFICACIONES
BOGOTA D.C.

RELACIONES
EXTERIORES

150031

Señor Jefe
COPIA PARA ARCHIVO EN EL
BOGOTA D.C.

Como Notario Veintiseis del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C., Colombia.

11 DIC 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

EN BLANCO
NOTARIA VEINTISEIS

EN BLANCO
NOTARIA VEINTISEIS



2020

Bogotá D.C.,

Doctor(a)

MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO

Apoderado(a) y/o Representante de
SYNGENTA PARTICIPATIONS AG

REFERENCIA	Radicación No.	9 139648
	Solicitud internacional	PCT/EP2008/004547
	Fecha inicio fase nacional	08/01/2010
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	9937
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC

18 1 FEB. 2010

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

adpall